



校园简讯

10/28/2006

RACL Newsletter
<http://www.racl.org>

2006-2007 学年第一期
洛丽汉语学校校刊编辑组

内容提要

新学年寄语与回顾	2
虚己、务实、继往、开来	2
RACL 董事会新学年寄语.....	4
榜样就在我们身边	4
学校动态	5
2005-2006 学年洛丽汉语学校优秀教师奖	5
洛丽中文学校 2005-06 学年结业野餐活动照片集锦	6
注册一瞥	7
RACL 教务组简讯	7
家长会工作点滴	7
洛丽汉语学校图书馆简介	8
RACL 红舞鞋舞蹈队成立	9
第七届世界华人小学生作文大赛获奖结果及作品	9
RACL 获奖作品、学生及指导教师一览表	9
小兵 EMMY.....	9
一次有趣的海边之行	11
愉快的寒假	11
我的小蝴蝶	12
我的好朋友	13
再登长城	13
第一次滑雪	14
教子有方	14
教育孩子学中文经验交流	14
帮助孩子学好中文的一点经验	15
孩子在美国学中文的一点心得	16
言出必行	16
RACL 2005-2006 学年财政收支情况	18
通知：学校邮箱变动	18

新学年寄语与回顾

虚己、务实、继往、开来

----- 洛丽汉语新学年寄语

校长：齐金根



落叶纷飞，深秋已至。新的 2006 - 2007 学年已在不知不觉中度过了数周。不才也实实在在地体会到了做校长的滋味：跟各位前任校长一样，繁忙辛劳中混夹着期望和喜悦。深切地体会到做好一届中文学校的校长确实不易！心中油然而升起对 RACL 各位前任、同仁的由衷敬意。

由于乡音浓重，咬文嚼字时常常偏离北方正宗的发音，加上二十多年前学的一点仓颉五笔输入法早已忘得一干二净，输入方块汉字实在是一件很辛苦的事。虽志愿服务洛丽汉语学校几年，有很多的心得和想法想与诸位分享，却因有限的文笔和懒于敲方块字而始终未在校园通讯上发有只言片语，实在惭愧！然而丑媳妇终得见公婆，鸭子上架终究是逼赶出来的。

首先，请允许我向洛丽汉语学校全体教职员工，学生和家长们道一声好、问一声安。本人能有机会跟前任校长张勇先生配合工作，学到很多东西。当然由于自己的笨拙，仍然有许多方面不很熟悉。现在颤颤惊惊地接棒，仍望各位前任和同仁赐教，扶持。

----- 与全体老师共勉 -----

衷心感谢我们全体老师，你们是最棒的，是中文学校的师长，是洛丽汉语学校高质量的保证。这里我不得不再一次感谢我们的前任教务长黄建平女士，当然还有我们全体老师，恕不一一提名了。对于那些退体的老师，我只能再一次说一声谢谢，并愿您的前途美好。对于那些留任的老师，希望大家再接再厉，挽起袖子来再大干一年，对于今秋刚加入我们的新教师们，这里本人仅代表 2006 - 2007 学校执行委员会，表示衷心地欢迎。

尊敬的老师们，请记住中国儒教文化的先训，为人师表。一日为师，终身为父，相信我们每一个人的心灵深处一定都有一位难以忘怀的好老师，他（她）会影响我们一辈子。希望您我都能成为那些教师队伍中的一员。

----- 与全体职工共勉 -----

大家辛苦了，谢谢全体同仁的合心合力，近两个月的学校安全很好，我们没有给教堂添很大的麻烦。今年我们学校的志愿工作者，无论是学校职工，安全值日团队，还是班级的家长代表，其数目居各届之首。大家认真负责的态度也是有目共睹的，实在很是感人。同样，我们集资公关部门也呈现出一派喜人的景象，有很多人需要感谢、有很多的公司、商场，团体、机构都慷慨地奉献，乐捐，实在是令人感动。然而限于时间，限于手头资料不全，害怕挂一漏万，所以干脆先就不提了。我将这个艰巨的任务留给副校长杨建平先生，让他在学校学生手册上一并致谢了。

----- 新学年展望 -----



校园简讯

10/28/2006

RACL Newsletter
<http://www.racl.org>

2006-2007 学年第一期
洛丽汉语学校校刊编辑组

继续学习侍奉，慢慢地熟悉各个部门的工作。继续搞好与教堂的关系；继续搞好与 RACL 姊妹学校的关系，这些都是十分重要的。

教学上，依靠和放手发挥语言教务处和课外活动教务处的专业职能，充分发挥和利用教学顾问的咨询和指导职能，让两个教务处领衔作战，校执行委员会做后勤支援、保障之功能，决不搞瞎指挥。

安全上，把安全值班的职责归还给家长委员会。动员全体家长参与侍奉，这是我们中文学校成功的保证。如果没有家长参与，中文学校就象没有老师，没有学生一样严峻，决不会成功。这一点与美国公立学校系统不一样，因为我们中文学校没有联邦政府，州政府的财政拨款，一切都靠家长人力财力支援，请大家一定记住这一点。

进一步完善学校的组织结构建设。虽然我们仅是周末学校，业余学校，但麻雀虽小，五脏俱全。一个比较完善的组织机构，应该分工明确，职责分明，这也符合我们志愿义工的原则，每人都干一些工作，不致于让少数“积极分子”累得直不起腰来。同时也给我这个没有多大能力与魄力的校长较少一些职责，多一些闲散时间，时不时，我还可以抽空到网上游荡游荡新闻，或找那位仁兄在网上杀上两盘象棋，拱三把猪什么的。

进一步完善学校财务制度，我们将进一步严格执行财务审批制度，报帐表格化，试建立各部门的年度经费，进一步加强财务部门的自查、审计功能。力争财务透明，每一个季度或至少每一个学期有一次财务报告，让所有家长和感兴趣的人能够得到这方面的资料，尽心理财，力争全年财政收支平衡，或略有结余。

继往开来，力争完成历届尚未完成的两件事。中文学校资产登记和中文学校网上注册系统。中文学校资产登记是一件很重要的事，同时也是一件很琐碎的事，要花大力气。如果搞得好好话，可以节约资源，很多东西可以再利用，不用每年都要到国内去买服装。同时，也是要做到公私分明，合理合法。中文学校网上注册系统，我们已经筹划了两三年，是一件较为艰巨的工程，据我们的测算，如果用 DOT NET 的 ASP.Net，仅 Coding 就需要 100 - 120 人时(一个人 2.5 - 3.0 星期)，这还不包括测试所需的人力资源。这里我们再一次呼吁我们家长们，希望你们能够贡献你们的聪明才智和时间，为我们的中文学校再一次尽力。

建立 Space Committee 是件显而易见的事。我们中文学校在诸多前任校长、职工、老师和家长们的共同努力之下，由十一年前发起的六十多学生到今年突破四百大关，规模是与年俱增，也越来越走上正规。同时，我们也面临着越来越大的压力。我们的教室、活动空间越来越不够，我们必须未雨先筹，早做准备。我们一定要有前瞻性，这样才能保证中文学校做到继往开来。建立 Hiring Committee 是另一件至关重要的事，这关系到学校师资力量的建设，关系到学校教学质量的提高，同时也关系到公平竞争上岗 (Equal Opportunity of Employment)。

总而言之，2006 -2007 学年的学校执行委员会“不求有大功，但求无大过”。我们会小心翼翼地、脚踏实地地为全体老师、家长和同学们服务。

最后，有几句深藏内心的话想跟大家分享。洛丽汉语学校是我们大家的孩子，虽已经历了十一个寒暑，但仍在襁褓之中，仍然很脆弱。因为她完全是一个志愿性质的组织，她上无片瓦，下无立锥之地，没有任何有形财产。然而，我们洛丽汉语学校有：

最好的师资力量：爱心、奉献，和能力；

最好的学生：勤奋、努力、积极向上；

最好的家长：无私奉献、有智慧，有财力；

同时，十多年来我们也有一届又一届脚踏实地的职工队伍，任劳任怨，兢兢业业地为学校服务。所以，我倡议：

“**宽仁、理解**”：相信我们每一个家长首先应该想到、做到。

“**参与**”：服务自己的子女，服务家人，服务朋友，服务中文学校，服务社区。

“**奉献**”：有力出力，有钱出钱，有智慧出主意、出点子。

让我们携起手来，为建立一个更美好的洛丽汉语学校，一个更生气勃勃的华人社区，为推广中文教育和弘扬中华文化，共同努力，做一个当代的洋武训。


谢谢大家。

RACL 董事会新学年寄语

董事长 张勇

亲爱的洛丽汉语学校的家长们，同学们：

很荣幸得到 RACL 广大家长的信任，我们的董事会又推举我出来担任 RACL 董事会的主席(2006 年-2007 年)。我会和其他董事会成员一起，密切配合学校执行委员会的工作，努力做好本届的学校董事会各方面的工作。



学校董事会由 RACL 的家长们选举产生，是反映成员意见，制定和完善学校的方针和政策，协助和监督学校执行委员会工作的一个学校组织。由于 RACL 面临日益严重的校舍短缺和学生急增的矛盾，这是困扰 RACL 发展的严重问题，也是目前 WAKE COUNTY 教育部门面临的一个难题。本届董事会的工作重点，将是成立专门委员会，制定详细计划，协助学校行政部门解决这一难题。因此，我们学校将和 Forest Hill 教会，WAKE COUNTY 教育委员会，以及相关的学校密切合作，相互配合，在来年为学校的长远发展打下一个良好的基础。

这项工作任务艰巨，复杂繁琐。需要广大家长献技献策，积极支持。如果您有任何好的建议和想法，请与我或我们任何董事会的成员联系。我们的联络信息，可以从 RACL.ORG 的网站上找到。谢谢大家。

张勇 (on behalf of RACL BOD)

榜样就在我们身边

张勇

在洛丽汉语学校，你常常可以看到一位中等身材，短发圆脸的女士，她的脸上常常挂着和蔼的笑容，可亲可敬得让人想起邻家的大姐。听她说话，总是温和得“一塌糊涂”，戴着近视眼镜的眼睛里，却又透露出镇定的力量，因此和她说话的人都受到影响，也变得温和起来。过去几年在洛丽汉语学校工作或做志愿义工的家长或朋友，都知道大姐做事，是极其仔细，周到，和有计划的。有时候大姐因为种种原因，不能来学校而需要其他人代为完成时，被委托人总会收到完整的材料，和一份详细写明的条子，上面会工工整整地列出步骤一二三，还有许多的注意事项。被委托人只要好好地按部就班去做，总能轻松地完成任务。事后，你还会接到大姐的 EMAIL 或是电话，你还会从她那很不





校园简讯

10/28/2006

RACL Newsletter
<http://www.racl.org>

2006-2007 学年第一期
洛丽汉语学校校刊编辑组

安, 感到给你添了很多麻烦的道歉声里感到自己多么“施恩”于大姐似的。但一旦你从错觉中惊醒, 你会意识到, 其实大姐也是两个孩子的母亲, 也是洛丽汉语学校几百名普通家长中的一员, 洛丽汉语学校是靠家长们志愿和自发参与管理的学校, 如果我们能象大姐那样, 尽自己一份应有的责任和义务, 我们的中文学校何愁办不好呢? 人是生而自由平等的, 但又无处不在枷锁之中。这种枷锁具体到洛丽汉语学校的事情上, 其实就是我们有多少责任心与公益心。

自从孩子上了中文学校, 大姐就默默无闻地为学校做着许多事。她曾是我们的老校长, 她的谦虚谨慎, 事必躬亲, 让多少人感叹; 她的耐心细致, 任劳任怨又让多少人为之折服。因为在为中文学校志愿服务的时候, 没有太多的时间照顾自己的孩子, 她从校长岗位退下来后, 说好减少在中文学校义工的工作量, 但当学校需要她的时候, 她又克服重重困难, 回到学校做教务长。这是一项她从没有做过的工作, 管理一个几百学生, 几十个老师的庞大队伍, 是一个何等艰巨的工作! 不熟悉工作程序她就虚心请教, 不清楚的地方就四处征询, 不确定的地方就广为沟通。经常是后半夜了, 还在制定计划, 发送 EMAIL; 常常是周末了, 还要组织老师去参加中文培训, 耐心倾听一个又一个家长打来的电话, 和大家讨论新的教学法, 探讨洛丽汉语学校的教学发展方向。三人行, 则必有吾师。大姐一直是我的榜样, 每当我因为中文学校的事情弄得快要失去耐心和信心的时候, 就想到了大姐。这应验了一句老话: 榜样的力量是无穷的。你不必去中国上下五千年的历史中寻找榜样, 也勿需从浩瀚的人类历史长卷里寻觅典范。在我们的生活中, 在我们的周围, 就有许许多多, 普普通通的人, 值得我们去学习, 值得我们去尊敬。

如今, 学校找到了新的教务长, 她也因为怀着对孩子的欠疚, 暂时退出了学校的 STAFF 队伍。我们所有的同学, 老师, 和家长, 都很想念你。想从我们内心深处, 对你说一声: 谢谢你! 我们的老校长, 黄建平女士! 有空常回洛丽汉语学校的家里来看看。

学校动态

2005-2006 学年洛丽汉语学校优秀教师奖

Dear RACL Students and Parents:

We are here to announce the teachers awarded for 2005-2006 academic year. The awardees are the teachers nominated by parents. After discussing among Teacher of Excellence Awards Committee, the award committee awarded them in different categories.

Thanks for their excellent work and dedication to RACL's teaching. Wish they can extend the excellence and bring more passions and quality to school.

Congratulations!

RACL 2005 -2006 Teacher of Excellence Awards Committee:

Yong Zhang, Jian-ping Huang, Daiwen Kang, Jie Li

1. 优秀教学组奖 - 马立平教学组(崔捧, 童进, 许媛)
2. 教学创新奖 - 郭榕
3. 优秀新教师奖 - 严颖
4. 长期奉献奖 - 曾宪灵, 沈慧, 李捷, 杜汪蕾
5. 特殊贡献奖 - 石青
6. 义务服务奖 - 范文琪

7. 二外教学奖 - 钟鹏
8. 园丁奖 - 薛纪萍, 杨晨敏, 汪玲
9. 课外班优秀教师奖 - 朱晓航, 梅红康

洛丽中文学校 2005-06 学年结业野餐活动照片集锦





校园简讯

10/28/2006

RACL Newsletter
<http://www.racl.org>

2006-2007 学年第一期
洛丽汉语学校校刊编辑组

注册一瞥 郑向菲

8月26日是洛丽汉语学校开学的第一天，也是学校的注册日。不到9点半，办理注册的300号大教室里就已排满了一条条长长的报名取书的对伍。注册日几乎是一学年中最忙的时候，但这一切在学校负责人和众多的义务工作人员的细心准备安排之下都进行得忙而不乱，有条不紊！

短短的两个小时，语言班和课外活动班的注册都已基本接近尾声。语言班的注册人数达405名，其中包括学前班至九年级，CSL的成人班和新开办的CSL少年班。丰富多彩的课外活动班同样很受孩子和家长的欢迎，从适和高年级的SAT到适合低年级的趣味数学，从女孩喜爱的舞蹈到男孩喜爱的棋类，还有绘画，排球，报名总数已达292名！

看着这有增无减的注册人数，想到的是这不断成长的洛丽汉语学校又成功地迎来了一个新学年的开始！

RACL 教务组简讯 教务长 石青

转眼之间2006年秋季上半学期已经过去。我们学校今年约有四百多位学生，共开设了以《中文》为教材的二十四个班级，以《马立平中文教材》为课本的五个班级，以及一个中文SAT II班、一个儿童CSL初级班和两个成人CSL初级、中级班。

为了搞好教学工作，教务组今年由41位成员组成，包括33位语言课教师、3位语言课助理教师、1位史地课教师、1位录像课教师及1位代课老师等。

今年共有七位新老师加入我们的队伍。她们是：

- 5A班老师--郭嘉，
- 2A班老师--太丹秋，
- PreK-C班老师--胡强，
- 儿童CSL班老师--杨爱灵
- 录像课老师--谢芳
- M4班助理教师--金伟
- 代课老师--魏舒奇

让我们大家一起热烈欢迎新老师加入RACL的教学队伍，为我们的教学带来新的活力！让我们一起努力，把我们的教学工作在学校、教师、家长三方合作的前提下办得更好，使我们的教学水平能够满足不断升温的“中文热”的需要！

家长会工作点滴 家长会会长 康代温

在热热闹闹的气氛中，我们洛丽汉语学校迎来了新的学年。我们家长会在家长们的支持下，以新的面孔和新的热情为学校服务。新的家长会由四位学生家长组成，其中设一位会长和三位副会长。会长负责家长会



校园简讯

10/28/2006

RACL Newsletter
<http://www.racl.org>

2006-2007 学年第一期
洛丽汉语学校校刊编辑组

的全面工作，协调好家长与学校和教会的关系，并积极配合好校长和副校长的工作。三位副会长分别具体负责学校安全值日和检查，语言班家长代表的安排和协调，课外班家长代表的安排和协调，并配合会长做好其他方面的工作，比如中秋节月饼的订购和分发，春节晚会的组织，和野餐会的组织协调等等。

在开学的第二个星期六（九月九日）家长会召开了全校班级家长代表会。大概有 20 余位热心的家长代表参加了会议。家长会副会长张成介绍了家长代表的职责和安排家长值日的注意事项。家长代表们也提出了很多很好的建议，为我们家长会进一步做好工作提供了很大的帮助。我们希望今后能有更多的家长代表们参加我们的会议并积极提出您的建议和想法。

家长代表是联系各个班级和学校的桥梁，他们不但要安排班级家长的轮流值日，还要提前通过 email 和电话提醒轮值家长。有时联系不到轮值的家长，他们就亲自代替轮值家长值日。因此，家长代表们要有很高的责任心和耐心。他们是维持学校正常运转的重要组成部分，希望家长们积极配合他们的工作。我们也在此代表学校和家长会谢谢所有的家长代表们。

洛丽汉语学校是我们大家的学校，众人拾柴火焰高，只有依靠所有学生家长的积极参与和热心奉献，我们的汉语学校才能办得更好。希望今后能有更多的家长们踊跃自愿地做班级家长代表，为中文学校的发展贡献力量。

洛丽汉语学校图书馆简介

图书馆馆长 孙传忠

一、本馆宗旨

本馆面向在校学生及家长开放，提供中文图书、音像、期刊服务，为学生学习中文提供便利，增加其对中国文化、历史、地理、国情的了解，并丰富家长的业余文化生活。

二、藏书概况

目前馆内已注册图书约 2500 本，包含各类期刊、CD、VCD、DVD、录像带等。内容涵盖：文学、历史、地理、传记、科普、家政、文艺、教育等，种类丰富，适于各年龄段读者借阅。

三、开馆时间

周六上午 9:45 -11:00 开放

四、借阅规则

1. 每个注册学生每次可借两本（件）读物；
2. 借阅时间为俩两周，两周后可以续借，若无其它特殊原因，应按时还书；
3. 在开馆时间内，可在阅览室内读书。但不得擅自将未办理借阅手续的任何馆藏物品带出馆外；
4. 请爱护各类借阅物品。

五、帮助与支持

1. 欢迎大家将自己不需要的各类书籍、报刊、杂志、音像品等捐赠给本馆，服务与大家，谢谢！
2. 请随时给我们提供您宝贵的经验、建议及意见。

RACL 红舞鞋舞蹈队成立



在学校领导热情鼓励和支持下，经过家长近半年时间的筹划和准备，RACL 红舞鞋舞蹈俱乐部日前正式成立。俱乐部以自愿参与和自己组织为形式，每周活动一次。目前有八位同学为俱乐部成员，她们正在排练一个名为‘剪纸姑娘’的舞蹈。俱乐部有可能到下学期扩大到十二名成员，有兴趣的同学可与麻晓莺联系（919-469-2040）。

第七届世界华人小学生作文大赛获奖结果及作品

RACL 获奖作品、学生及指导教师一览表

奖次	学生姓名	年级	文章题目	辅导教师
一等奖	冯云璐	4B	小兵 EMMY	石青
二等奖	朱桐	4B	一次有趣的海边之行	石青
二等奖	袁雨晖	5B	愉快的寒假	苗容
三等奖	徐晔	3M	我的小蝴蝶	许媛
三等奖	薛璐璐	4C	我的好朋友	袁聆
三等奖	曹枫华	6A	再登长城	钟鹏
三等奖	谭汉琛	7B	第一次滑雪	黄静

小兵 EMMY

学生：冯云璐，班级：4B， 指导教师：石青，一等奖

我从小就喜欢跳舞，每当我在电视里看到有跳舞节目时，就会放下一切，目不转睛地一直看到结束。“与明星共舞”是我最喜欢的节目，我每次都看，几乎一场都没拉下。有时节目太长，过了我睡觉的时间，

妈妈就不让我再看了。我为此还常常不高兴呢。我最喜欢的舞蹈是爵士和芭蕾。每星期我有两次舞蹈课，一次爵士，一次芭蕾。每次上课我都非常认真，所以舞蹈老师们很喜欢我。

十一月的一天，舞蹈学校的老师带来一个好消息：北卡芭蕾舞团要招舞剧“胡桃夹子”的儿童演员，他们还缺一个小兵。她推荐我去试，问我愿不愿意。我当然高兴啦，所以就立即满口答应了。那天晚上，当我迫不及待地把这个这个好消息告诉爸爸时，全家人都为我高兴极了！



那天去应试的共有四个女孩子，但芭蕾舞团只需要一位小演员。我是第一个试跳的。尽管当时很紧张，但我还是努力地把所有的动作做标准。我跳完以后，导演很满意。当我接到被录用的通知时，我高兴得跳了起来，那天晚上很久很久都没睡着……

从我们开始排练到正式演出，前后总共只有一个月，所以时间非常紧。我参加演出的部分是：当胡桃夹子跟老鼠打得最激烈的时候，我们小兵就上场了。小兵们端着“枪”大步地走出去，跟老鼠打仗，最后打败了老鼠。虽然我们在剧里的上场时间总共只有几分钟，但却要反复地排练。排练对我们来说很烦、很长也很累。我们一遍又一遍地做，如果有人做错了，大家都得重来。每次下来，我们都很累，有时还影响到晚上睡觉。更烦的是等待。很多时侯，我们必须等好久才轮到我们上场。尽管排练很枯燥，我们尽量想办法找到取乐的方法。很多小朋友带了游戏，扑克牌，DVD 电影去。我刚到那里时，谁都不认识，当然也没朋友。但很快我就交了两个好朋友，米丝尔和朱丽娅。她们也是今年第一次参加演出。很自然的，我们三个就成了要好的朋友。

正式演出终于到了。真正的演出和平时的排练很不一样。当我们面对着台下几千名观众时，每个人都很紧张，人人都生怕出错，尤其是我们这些第一次参加演出的小朋友。但是，我们都很认真地完成每一个动作。有时，我们也会出一点小错。有一次，凯蒂本来应该拉我起来，然后我要跑到后面去，但她拉得太重了，直接把我拉到后面去了。当然，观众没看出来。当全剧结束的时候，我们所有参加演出的演员都要出来谢幕。当全场观众都对着我们拍手时，我们都很高兴，很激动，因为我们都尽了最大的努力。当然，我们的导演也来向我们一一祝贺。

在最后一场演出后，我们互相签名留念。有四十多个小朋友在我的纪念卡上签上了他们的名字，其中有演克莱拉的凯尔丝，演 PARTYGIRL 的几个女孩，和演女佣人的丽兹。当我们最后告别时，我们都互相拥抱，都说明年还要来参加演出。从这次演出，我学到了很多。尽管我只扮演了一个小角色，但也是整个舞剧一部分。如果没有大家辛苦地排练，就不会有后来的成功。一件事的成功需要许多人的共同努力和相互合作。大家之间只有互相鼓励，关心和帮助，才能使艰苦的排练和紧张的演出变得更加快乐。

作者的话：我叫冯云璐，今年十岁了，是 RACL 五年级的学生。我有两个小猪。它们的名字是可可和雪球。它们都是一岁多。我还有一条鱼。它很小，但是已经六岁了。

妈妈，爸爸，和哥哥都爱我。我最喜欢跳舞。我跳 BALLET 和 JAZZ。这个是最喜欢做的事。我很喜欢中文学校，但是我不喜欢做作业。

在中文学校我最喜欢的课也是跳舞课。有的时候跳中国舞像说中国话，都很不容易，但是我就是喜欢。舞蹈是一个通用的语言，不管你是说中文还是说英文，你都看得懂。

一次有趣的海边之行

学生：朱桐，班级：4B，指导教师：石青，二等奖

去年夏天我们几家朋友们一起去海边玩。和以往不同的是，我们每家都带了一只小船，我们要到海边划船，抓螃蟹！

一路上我好兴奋，因为这是我第一次去海边划船；同时我也有些害怕，因为我不太会游泳。万一掉到水里怎么办呢？还没有等我想好，我们就到了海边的码头。

海边的水不是很清，水流得很慢，是一级水流。我们首先要划船到对面的一个小岛上。我们上船后，爸爸坐在船尾掌握方向，哥哥在前面划，我和妈妈坐在中间。妈妈准备了好多吃的、玩的东西，都放在船上。刚出发时，我很紧张，把头埋在仓里，后来爸爸和哥哥鼓励我抬起头来，我一看，啊，海面又宽又平，真好看！妈妈还在旁边给我们拍了好多照片呢！

突然，我们的船往右边一斜，整个船翻了过来，我们四个人一下子全掉到水里了。我拼命地用一只手抓住船边，另一只手无意中按在妈妈的头上，妈妈尽管喝了好几口水，但她还在水下托着我。爸爸和哥哥会游泳，很快把船翻过来。其他朋友们也赶快过来帮我们把手弄到船外面。大家都笑话我们，说螃蟹还没抓到，我们就成了水里的大螃蟹了！妈妈带来的吃的，还有相机都掉到水里了。到了岛上后，我们四个“大螃蟹”只好吃别人的东西了！

这次去海边，虽然我们翻了船，但让我觉得很刺激，很好玩。不过，这次经历也让我下决心一定要好好学习游泳了！



作者的话：我叫朱桐，关于学中文的体会，我不记得什么了，只记得第一次去中文学校时，我连自己的中文名字都不知道，要妈妈教了很多遍才记住的。

愉快的寒假

学生：袁雨暉，班级：5B，指导教师：苗容，二等奖



啊，多么快乐的寒假！美美地睡觉，尽情地玩耍，整天享用爸爸、妈妈做的好吃的、好喝的，还得到了一大堆好玩的圣诞礼物。可是我寒假中最快乐的事却不是这些，而是喂鸭子。

圣诞节后的一天，天气非常暖和，特适合出去玩儿。爸爸就带我和我的小弟弟去了Duke花园。湖边有很多各种颜色的鸭子，有深绿色头的公鸭和全身斑点的母鸭。有的鸭子身上不同颜色的羽毛构成了漂亮的螺旋纹，还有一只身上五颜六色的鸳鸯。

鸭群在湖边游来游去，偶尔把扁扁的大嘴巴伸到水下去找吃的。看见有人扔给它们吃的，那些鸭子就会争先恐后地游过去吃，我看见鸭子被这些小食物给吸引的样子，觉得很有意思，也想去喂喂，我就试著扔了一块玉米片下去。突然，一个头是深绿色的公鸭子飞速地游了过来，一口就把玉米片给吞了下去。噢，这些鸭子一定是饿坏了，我赶紧又扔了几片下去。这次是几只满身点点的母鸭过来吃了，鸭子们吃得可香了，一边吃一边还发出“嘎嘎、嘎嘎”的叫声，好象是在说：“真好吃呀，真好吃！”

但并不是每一只鸭子都这么幸运。很多小鸭子抢不到吃的，只能可怜地看著那块金黄色的美味被大鸭子得意地吞下去。那大鸭子摇晃著头，好像在跟别的鸭子吹牛：“你们都不能跟我比，看看你们，一块儿都抢不到吧！”当然这些小鸭子也有运气好的，有的大鸭子并不能一下子把一整块吃干净，它剩下的小渣就被这些好运气的小鸭子捡了去。看著鸭子吃的那么香，我心里也感觉美滋滋的，手里的吃的也越扔越快了。那边爸爸和弟弟也一直在喂，很快一大包玉米片就喂光了。我看著鸭子眼巴巴的样子，真不想走，哎，该多带点儿吃的来！

回家的路上我在想，今天我给鸭子带的吃的一定是个很好的节日礼物。得到礼物是一种快乐，给予礼物难道不是快乐吗？对我来说这是一种更大的快乐。

作者的话：我叫袁雨暉，今年十一岁了。我生在中国，两岁来到美国，七岁进入中文学校。我对中国的历史和地理很感兴趣，特别爱看与历史和地理有关的电视节目，如《左权》、《再说长江》、《走遍中国》。我还喜欢中国美食，象饺子、西红柿打卤面、烧茄子、粉蒸肉。虽然生活在美国，但我永远不会忘记自己是个中国人。

我的小蝴蝶

学生：徐晔， 班级：3M， 指导教师：许 媛， 三等奖

去年春天，在二年级时的自然科学课上我们观察蝴蝶（painted lady）的生活周期。我非常兴奋，想知道小蝴蝶是怎么出生的。我盼着这一天的到来。

四月六日，我的蝴蝶只是一个小虫子，它是黑色的，大概有一英寸长，身上长有密密的小毛毛。它看起来挺精神的，但是就是有点懒。老师帮我把小虫子放在一个小杯子里，盖上盖儿。杯子里面放有绿色的粉状东西，那是它的食物。它吃了一些食物，动了。我想，这样一只难看的小虫子怎八日，我的虫子已经开始做丝了。它挂字母J。里面，我的虫子正在动。杯子便。英文叫faces。杯子里的食物都是虫子已经变成了一个蛹了，它已经蜕三刺，象一只小小的刺猬。四月十八日，它和同学们的一起放在一个绿色的大笼十五日，我的蝴蝶和同学们的一样，从来，死掉了。我知道我那只已经出来了。但笼子里，我已经不知道哪一只棕色，有一些白点和黄色的花纹，很漂亮一天课间休息的时候，老师放走了我们面飞过，然后落下来。我喜欢看那些蝴蝶。



然后爬到杯子的上沿，站在那里不么能变成一只漂亮的蝴蝶呢？四月在杯子的盖子下面。形状向英文的里有了小小的绿球。那是它的大堆在另一边。四月十三日，我的小次皮了，蛹的壳是棕色的，有很多我的小虫子还只是一只蛹。老师把子里面，英文叫pavilion。四月二它的蛹壳里出来了。只有三只没出了，因为它的蛹壳已经裂开了，空我的了，它们的翅膀都是一样的桔亮。老师说，她会放它们走的。这的蝴蝶。蝴蝶们在五年级的教室前蝶一起飞出笼子的样子，非常美

我希望我的蝴蝶会下一只蛋，孵出小虫，变成蛹，再长成一只小蝴蝶，然后重新开始它的生活。

作者的话：我叫徐晔，今年九岁了，上RALEIGH中文学校四年级。今年我回中国了。一个很好玩的地方是天安门广场。爸爸在那里给我买了一个小燕子的风筝。风筝很漂亮。我拉着风筝跑了好几个小时。我跑得很累，可是真的很开心。我爱回中国。我爱学中文。

我的好朋友

学生：薛璐璐，班级：4C，指导教师：袁 聆，三等奖



我有一个好朋友，她的名字叫冯云璐，是我在凯瑞芭蕾舞学校爵士舞班的同班同学。她的美国名字是 Emerald，但是我叫她 Emmy。

Emmy 长着一张圆圆的脸，一双明亮的眼睛和一口雪白的牙齿，还有一头乌黑的头发。她比我高一点儿，很爱说话，对人也很有亲切。虽然，冯云璐跟别人笑的不多，可她和我在一起的时候却笑的很多。

我和冯云璐有许多相同的地方。我们都爱跳舞，而且一起在凯瑞芭蕾舞学校爵士舞班和中文学校舞蹈班上课。我们还一起进了 Diva 爵士舞团，并且成了 Main Dancers。我们两个也都喜欢同一种宠物—豚鼠，我们一起和豚鼠玩儿得很开心。

Emmy 是我最好的朋友，不光是我们的年龄相同，还因为我们有着一个相同的名字—“璐”。“璐”是美玉的意思，所以说我们俩都是爸爸、妈妈心中的宝。

作者的话：我是薛璐璐，今年十岁，是中文学校 5C 班的学生。我觉得中文笔划多，音调多，太复杂了，但是学了很有意思。有一次我和妈妈说话，我把一个音调说错了，我妈妈听了哈哈的大笑，我不知道为啥我妈妈笑得那么大，妈妈告诉我音调说错了，意思就变了，妈妈把我说的说成英文，我听了也大笑起来。现在我说中文音调就小心了。

再登长城

学生：曹枫华，班级：6A，指导教师：钟 鹏，三等奖

2006 年我最想做的事就是去中国度暑假。这一次去中国，我一定会再去爬长城，因为我非常喜欢爬高。

小时候，爸爸妈妈带我去爬过两次长城。第一次是在我五岁的时候。当时我大病刚好，所以只爬了一个烽火台就回头下山了。第二次登长城是在我十岁的时候。那次虽然下了一天的雨，但是长城的山道上还是挤满了来来往往的游人，有许多说着各种方言的中国人，还有许多外国人。他们高兴地边走边说。我虽然听不懂那些老外说什么，但我猜想他们一定是在赞叹修建长城的古代中国人的伟大。我也不由得为自己是一个中国人感到自豪，脚步也因此变得更快、更轻松了。那个雨天里，我在长城上爬了很高很远，买了很多的纪念品，在山脚下的动物园里还看到了非常可爱的大黑熊。这两次登长城我的感觉都不一样。我相信，2006 年的暑假再上长城时我会感觉更好，因为这两年来我又听了一些与长城有关的故事和传说，而且那时我也该是十三岁了。

中国人常说一句话：“不到长城非好汉”。我在十三岁的时候将第三次爬上长城，那我肯定是条真正的好汉了！

作者的话：说到学中文，其实我一点都不喜欢。但是，我的妈妈爸爸一直坚持要我学中文。学中文也有有趣的时候，有些课文就很有意思；在中文学校里，也有好玩的日子，比如和朋友一起玩啦、老师发奖品啦等



等。但是，我就是不喜欢学中文。为了妈妈爸爸中国人必须要会中国话的原则，我已经在中文学校学了八年了。虽说还学得不好，但比起不学，那当然还是强多了。尽管不想学，但妈妈爸爸非让我学不可，那就让我一边继续抱怨不喜欢，一边继续在中文学校学好中文吧！

第一次滑雪

学生：谭汉琛，班级：7B，指导教师：黄静，三等奖



新年前夕，我和爸爸妈妈终于有了滑雪的经验。这可是一种全新的感觉。

那一天我们起了个大早，准备了必要的衣帽，然后和朋友一起开车到了佛吉尼亚。我们来到一个位于山顶的名叫 WINTERGREENS 的滑雪场。下车之后，我们兴冲冲地赶到滑雪场。过了一个小时，我和爸爸已经穿好了滑雪衣以及借来的滑雪鞋和滑雪橇，一切都已准备好。你知道我妈妈到哪去了吗？她早已躲得远远的，生怕摔坏了骨头。哈哈！

当我走出换装室来到门外，放眼望去，眼前正是爸爸妈妈所说的银装素裹。白雪覆盖着一座座山坡和一条条蜿蜒伸长的滑雪道，阳光照在山坡和白雪之上，可真是美极了！有很多人已经穿梭在雪地中，溅起一片片雪花，使我心花怒放，恨不得马上冲上滑雪道。可是，我还不能开始单独滑雪。因为这是我的第一次滑雪，妈妈担心我会摔跤，让我去上滑雪课，学习基本的滑雪技巧。虽然一开始我很烦上课，但是我学得很快，不到半个小时我就学会了。而当我第一次单独滑下山坡的时候，我的爸爸还在迈着“艰难”的步伐，笨拙地练习呢！

尽管刚学会滑雪，可我还是决定尝试一下我的技巧。我并不担心摔倒，再说摔在雪地上也不会很痛。我站在滑道顶端，放眼望下去，是一条长长的白色弯曲小道。没有丝毫的犹豫，我纵身滑了下去。一刹那间，身体的重力把我快速带了下去，只觉得一种从未有过的刺激和兴奋伴随我一直冲下滑道。我不断地调整方向和姿势，努力想控制自己的速度。大约五分钟的时间，我已经速度飞快地滑到了坡底。见到缆车，我赶忙减下速度，慢慢停了下来。我感到非常自豪，第一次单独滑雪根本都没有摔倒！坐上缆车，我又回到了滑道的顶端，高高兴兴地告诉了妈妈，妈妈也对我的努力感到非常开心。

就这样我一遍又一遍地滑了一整天，玩得十分开心。我永远不会忘记那一天。我喜欢滑雪，它不但能锻炼人的意志，力量和技巧，而且还是一项独特的体育项目。真希望能再去多滑几次！

就这样我一遍又一遍地滑了一整天，玩得十分开心。我永远不会忘记那一天。我喜欢滑雪，它不但能锻炼人的意志，力量和技巧，而且还是一项独特的体育项目。真希望能再去多滑几次！

作者的话：中文和英文有些表达的方式是很不同的，用得不好就会闹笑话。有一次，我写一篇关于爸爸的作文，我想说爸爸有很多才能，用英文说是：My Dad is many things. 我把它写成中文就变成了：“我爸爸是很多东西”，我爸爸看了以后哭笑不得。

教子有方

教育孩子学中文经验交流

王兆君



我想每一位将孩子送进中文学校的家长，无不希望孩子在中文学习方面能有所进步和收益，但有时往往少有所获。有关如何引导和教育孩子学习中文方面，我有几点体会，感谢中文学校给我这个机会，能与各位家长一同分享。

首先，我想谈的是我们做父母的对于学习中文的态度。尤其是如何看待生活和移民在海外的我们的孩子们学习中文的必要性，我们自己对于中国传统文化或价值观又有多深入的了解？如果我们还能认同中国文化，就一定会认为有学习和学好中文的必要，也一定能言传身教地将这种观念融入日常生活的点点滴滴之中，不动声色地引导孩子认同中文学习的必要性。我个人认为父母的态度是孩子学好中文的前提保证。

其次，家庭环境的影响非常重要。有了对于中文学习的良好认识，关键就是要落实在实际家庭生活中，我们的家庭就是孩子的第一课堂，我们为人父母的孩子的第一任老师。如果我们在家里自己都不能坚持讲中文、看中文、听中文，又如何要求孩子能学好中文呢！为了孩子我们要尽量保证在家里讲中文，还要想方设法创造机会，使孩子能多些了解、练习中文的活动，比如：看中文电视节目，和孩子一起读中文，多带孩子回国，以便了解中国等等。

最后，几个具体方法与大家分享。1、与孩子交流一定要用中文，如果孩子听不懂，要试着用另外一种更简单的中文表达方式，不要怕麻烦就该用英文，千万不要因一时迁就孩子，而在不经意中失去学习中文的机会，同时也会不自觉地损伤孩子学习中文的动力和积极性。2、要坚持给孩子读中文，比如作文选、小故事、人物传记、诗歌等等，就象孩子初学英文阅读一样，听绝对是孩子学好中文的基础。3、找几篇孩子最感兴趣的简单课文、诗歌、故事等，让孩子每天反复朗读，读熟后，再练习背诵，最后再默写，这样又能复习生字，又能增加语感。4、让孩子注意爸爸、妈妈对于一件事或人的描述方式，让孩子自己也尝试着用中文表达一下，然后家长再帮着纠正。5、让孩子试着给国内的亲友打电话，或写信，创造听、说、写的实用练习。

总之，孩子的每一点进步，无不凝聚着家长们的心血，我相信每位家长在这方面都有各自宝贵的经验和体会，衷心希望能以此文抛砖引玉，让我们共同探讨、相互借鉴，使我们的孩子们能更好、更快、更健康地成长！

帮助孩子学好中文的一点经验

王晓云

我儿子李思远是 RACL 六年级的学生。有一天，石青老师打电话给我，说我儿子中文成绩一直不错，希望我能谈谈我们是怎样在家帮助他学中文的。听了这番话，让我觉得很惭愧，因为在家里我从来没有教过他。如果说他中文成绩不错，绝对要归功于中文学校的老师们。从一年级到现在的六年级，每一任老师都既有丰富的教学经验，又有教好孩子的责任心。而我们做为家长，就是协助老师帮助孩子学习而已。

作为家长，我认为我们应该首先做的就是让孩子坚持上学。因为一周只有两堂中文课，如果经常缺课，孩子一定会跟不上班上的学习进度，那么他就会对学习失去兴趣。所以在这六年中，我儿子几乎从来没有缺过课。

其次就是老师布置的家庭作业，家长一定要督促孩子按时完成。家长应该每周检查孩子的家庭作业，包括 CD 作业、朗读课文等。只有不断地练习，孩子的成绩才会提高。

另外，家长要反复给孩子讲学中文的重要性，要想办法提高他们学中文的积极性，为他们创造学中文的趣味性，并且经常提醒他们学中文的实用性。关于重要性是必须让孩子知道，他虽然生在美国，但是，他还是中国人。中国人如果不会听、说、读、写母语，那是很没面子的一件事。至于怎样提高他学习的积极性，我们的做法是只要有一点进步，就不住的夸奖他。如果他取得好成绩的话，就给予适当的奖励，例如带他去



看一场电影或者买些小礼物等。为了让李思远持续对学中文感兴趣，在一、二、三年级时我们安排他看一些中文动画片，现在则介绍他看中文电影和电视剧。李思远对中国的功夫片很喜欢，有不懂的地方一定会问我们，这样在不知不觉中即保持了他学中文的兴趣又提高了他的中文水平。关于学中文的实用性，我们则经常对他讲现在中国的经济日益发展，中国的国力日渐强大，中国已和美国一样成为世界上最引人注目的国家，如果学好中文将来就会多许多工作的机会。

总之，学中文对这些在美国长大的孩子来说实在是一件不太容易的事，所以我们家长首先不能放弃。只有家长坚持下来，孩子才能坚持下来！我个人认为，一天只要能记住一个字，一年就是三百六十五个字，这样日积月累，一定会有所成就的！只要我们家长持之以恒，孩子们就一定能够学好中文！

孩子在美国学中文的一点心得

4M 家长 王静

要让在美国长大的孩子学好中文，最重要一点是父母要重视，要有决心，而且从小就让孩子对学中文有兴趣。我的大儿子今年快八岁了，小儿子快六岁了，小时候我经常给他们读中文故事，睡觉前还让他们听中文故事和歌曲录音，有空也让他们看看中文动画片，在家也坚持用中文和他们对话，我想这些为他们以后学好中文打下了基础。

大儿子现在洛丽中文学校马立平四年级班，由于马立平教材的特点，他现在已经能看很多中文的儿童读物，他对自己能看懂中文书也感到十分自豪，这样他就没有对中文产生厌恶感。小儿子在哥哥的影响下，对学中文也很有兴趣，他现在也在洛丽中文学校的马立平班。

暑假的时候，能带孩子们回国一趟，对他们中文的听说能力会大有帮助。如果没有回国，我会让他们每天都读一点中文故事或者看点中文动画片，有时也做一下《中文》里的练习，这样他们把两套教材的优点都集中了。平时在家的時候，为了鼓励孩子们学中文，我还给他们设立了积分制，做完了功课就得到一定的分数，等分数积累够了就给他们一定的奖励。我还给他们买了很多中文的儿童书，有空的时候就让他们读一读。

总之，作为父母，我们要为孩子们提供一个良好的学习中文的环境，而且还要让他们学得高兴，要为他们的每一点努力和进步而自豪。

言出必行

作者：文/南·丝弗 译/林增祥

小孩子的记性，有时候好像很差——譬如说，他总是忘记你曾经说过，院子里的泥巴绝对不可以带到家里来玩。不过小孩子的记性，有时候却又好得惊人，当父母亲随口答应他某件事时，小孩子永远会记得清清楚楚。

大约在半年以前，你曾经带孩子去舅舅的办公室，在那栋办公大楼里，有个又宽又直的楼梯。今天你又带孩子来找舅舅，没想到刚走进大楼，年仅四岁的儿子就跟你：“妈妈，我想要从楼梯的扶手上滑下来。”当你表示不行之后，孩子立刻大声抗议：“但是你答应我的！现在人又不多。”孩子说的没错。

大约在半年以前，孩子想从楼梯的扶手上往下滑，当时你紧紧抓住儿子，告诉他：“现在人太多了，我保证下一次人少的时候，我一定会让你滑的。”紧接着孩子又看见办公大楼的旋转门，感觉非常新鲜，似乎马上就忘记楼梯扶手。当时你之所以会答应小孩，下次他一定可以从楼梯上滑下来，主要是因为当时孩子又饿又累，你怕他会在大庭广众又哭又闹，而且你压根儿也没有想到，孩子居然还会记得这件事情。



校园简讯

10/28/2006

RACL Newsletter
<http://www.racl.org>

2006-2007 学年第一期
洛丽汉语学校校刊编辑组

亲子之间的互信关系，并非是双向的，小孩子经常会说话不算话。譬如说，小孩子会说假如我们先让他吃布丁，他就会乖乖的吃饭；小孩子会说只要再讲一个故事，他就会听话的睡觉；小孩子会说，他绝对不会乱按电视、音响的开关。但是由于小孩子很难控制自己的冲动，因此他们经常会忘记自己说过的话，而大人也绝对不该把孩子的承诺信以为真。

事实上，小孩子根本没有言出必行的观念，小孩子并不了解讲完话就必须遵守承诺，如果父母平日就没有以身作则、说到做到，孩子当然就更不可能了解要对自己说过的话负责。因此为人父母者一定要从自身开始做起，凡事都诚实、开明的面对孩子，随时养成言出必行的习惯。如果你只是为了安抚小孩或是暂时应付眼前的窘境，千万不可以随口就说：“我保证……”，碰上类似的情况，你不妨改口说些较为含糊的词句，像是：“等一会儿再说……”、“等你长大以后，我再告诉你……”、“嗯，让我考虑一下”。

父母亲如果不能言出必行，迟早都会被孩子识破的，此时天真无瑕的小孩，除了会感觉困惑之外，他也会逐渐对父母失去信心。所以当你“答应”孩子某件事时，绝对不可以食言。但是世事难料，为人父母者总会碰上无法兑现承诺的时刻。譬如说，你真的买了马戏团的门票，但是没想到儿子却突然感冒，他发烧到四十度、全身颤抖、四肢无力、甚至连走路都很吃力，但是孩子却无法理解，自己为什么不能去看马戏，他会大声的向你抗议：“你答应我的！”碰上类似的情况，父母亲在无计可施、无能为力之余，只能把这件事视为是生命里必经的过程，孩子会因此了解爸妈不是万能的，人生有时候是非常残酷的。不过只要为人父母者能够尽可能的言出必行，孩子绝对不会因为突发的状况，而认为爸妈不守信用。

另一方面，为人父母者绝对不能心口不一，随意的敷衍小孩，因为即使你事后想再弥补，小孩子依然会认为大人不守信用。假设小孩子想买咸蛋超人，当时你给他的答覆是：“我们下次再说吧。”等到下一次又到了百货公司里，小孩子会对你说：“上次你答应我要买玩具的。”此时无论你如何解释（如果你还记得自己上次谈话的内容），小孩都会坚持自己的观点——他甚至可能会引述你上次的答覆，虽然可信度非常存疑——碰上类似的情况，父母亲该怎么办？除非你曾经参加过辩论社，除非你有功夫跟五岁的孩子斗嘴，否则父母亲在这种情况下，千万不可说：“嗯……”、“你说的好像有点道理”、“我想起来了”，你应该直接了当的告诉孩子：“不准买玩具。”

摘自：新手父母出版《培养高EQ小孩》

(<http://epochtimes.com/gb/6/10/14/n1487478.htm>)



校园简讯

10/28/2006

RACL Newsletter
<http://www.racl.org>

2006-2007 学年第一期
洛丽汉语学校校刊编辑组

RACL 2005-2006 学年财政收支情况

张勇

<u>Income</u>	<u>Year total</u>
Language/Activity Class Fees (tuition, PTA, books)	\$118,906.50
Advertisement	\$2,034.00
Donations(Thanks to great efforts of parents, volunteers, and donors)	\$33,594.05
Investment (Bank Interest)	\$1,540.29
Others (Yearbook sale, picnic lunch sale, Mock SAT Test registration, Ads)	\$6,575.50
Sub Total	\$162,650.34
<u>Expenses</u>	
Language Class Teacher Compensation	\$69,110.00
Activity Class Teacher Compensation	\$17,509.00
School supplies (teaching materials, school activity supplies, school directory, computer, staff, teacher, parent rep appreciation, etc.)	\$17,949.81
Text Books Expenses (teacher's references, student textbooks)	\$8,817.27
Donation to church	\$7,487.49
School maintenance (insurance, copier service, library, safety team, cleanup, etc.)	\$10,430.40
Others (donations to others, PTA activities, meetings, travel, soccer team, etc.)	\$15,258.54
Sub Total	\$146,562.51
<u>2005-2006 Year Balance</u>	<u>\$16,087.83</u>

通知：学校邮箱变动

RACL has a new PO Box now. Any mail to PO Box 5822 will be forwarded to new PO Box in next 12 months without any charge. New mailbox is larger. New mailbox address:

RACL
PO Box 50375
Raleigh, NC 27650-6375

(责任编辑：付加荣 jiarongf@yahoo.com, 何纬 amycheng2@hotmail.com)